

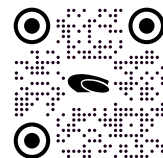


PANTALLA DE SOLDADOR
WELDING FACE SHIELD
CAGOULE DE SOUDAGE

431 PRO



FICHA TÉCNICA
DATASHEET
FICHE TECHNIQUE



431 PRO

DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION / DESCRIPTION

La pantalla 431 PRO es utilizable para todos los tipos de procedimiento de soldadura a partir de 10 amperios (electrodos, MIG/MAG, TIG/WIG, corte y soldadura al chorro de plasma) exceptuando la soldadura láser y a gas. Está particularmente adaptada para la soldadura TIG ya que dispone de un sensor especial para este tipo de soldadura.

The welding helmet mod. 431 PRO can be used for all types of welding processes as of 10A (MIG / MAG electrodes, TIG / WIG, plasma-jet cutting and welding) except por laser and gas welding. It is specially recommended for TIG welding as it is equipped with a special detector for this kind of welding.

Le casque 431 PRO peut être utilisé pour tous les types de procédés de soudage à partir de 10 ampères (soudage à l'électrode, MIG/MAG, TIG/WIG, soudage par coupage et soudage au plasma), à l'exception du soudage au laser et au gaz. Il est particulièrement adapté au soudage TIG car il dispose d'un capteur spécial pour ce type de soudage.

CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES

La pantalla de soldadura 431 PRO incorpora un filtro automático para soldadura de gran calidad óptica (1/1/1/2) con tecnología True Colour LCD para una visión real del área de soldado, evitando el tono verde del LCD convencional. El área de visión es de 92 x 42 mm e incorpora 2 sensores de arco. Configuración externa de tono DIN 4-9/13. Alimentada por células solares y 1 batería de litio tipo CR 2032 reemplazable, como energía de respaldo, con una duración de 5000 horas.

The 431 PRO welding display incorporates a high optical quality (1/1/1/2) automatic welding filter with True Colour LCD technology for a true view of the welding area, avoiding the green hue of conventional LCD. The viewing area is 92 x 42 mm and incorporates 2 arc sensors. Internal DIN 4-9/13 tone configuration. Powered by solar cells and 1 replaceable lithium battery type CR 2032, as back-up energy, with a duration of 5000 hours.

Le casque de soudage 431 PRO intègre une cellule solaire automatique de haute qualité optique (1/1/1/2) avec la technologie LCD True Colour pour une vue réelle de la zone de soudage, évitant le ton vert des LCD conventionnels. La zone de visualisation est de 92 x 42 mm et intègre 2 capteurs d'arc. Configuration interne de la tonalité DIN 4-9/13. Alimenté par des cellules solaires et 1 pile au lithium remplaçable de type CR 2032, comme énergie de secours, d'une durée de 5 000 heures.

La vida útil teórica del equipo es de 10 años a partir de la fecha de fabricación.

The theoretical useful life of the equipment is 10 years from the date of manufacture.

La durée de vie théorique de l'équipement est de 10 ans à compter de la date de fabrication.



431 PRO

1. Regulador tono con modo amolar exterior. / External grinding mode tone controller / Régulateur de tonalité avec mode de broyage externe
2. Regulador de sensibilidad / Sensitivity regulator / Régulateur de sensibilité
3. Regulador tiempo de retardo / Delay time regulator / Régulateur de temps de retard
4. LCD con tecnología TRUE COLOR / LCD with TRUE COLOR technology / LCD avec technologie TRUE COLOR
5. Batería tipo CR 2032 / Battery type CR 2032 / Batterie type CR 2032
6. Visor de policarbonato / Visor made of polycarbonate / Visière en polycarbonate



431 PRO

CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES

Rendimiento del filtro Filter performance Performance des filtres	1/1/1/2
Área de visión Scope of vision Champs de vision	92 x 42 mm
Dimensiones del filtro Filter size Dimensions du filtre	110 x 90 x 9 mm
Cubrefiltro interior Inner cover filter Filtre à couvercle intérieur	100 x 59 mm
Sensores de arco Arc sensors Capteurs du arc	2
Tonos Shades Tons	DIN 4/9-13
Tiempo de activación Activation time Temps d'activation	0.04 ms
Tiempo de retardo Delay time Temps de retard	0,1 - 1 seg
Control de energía Energy control Contrôle de l'énergie	Automático Automatic
Temperatura de trabajo Operating temperature Température de travail	- 5°C a +55°C
Alimentación Power supply Alimentation	Batería de litio recambiable CR 2032 y células solares. Replaceable lithium battery type CR 2032 and solar cells. Batterie de lithium tipe CR 2032 remplaçable et cellules solaires.
Protección UV IR Protection UV IR Protection UV IR	DIN16

431 PRO

TIPO SOLDADURA WELDING PROCESS TYPE SOUDURE	INTENSIDAD ARCO (AMPERIOS) ARC CURRENT (AMPS) COURANT D'ARC (AMPÈRES)	TONO PROTECCIÓN DARK SCALE TON PROTECTEUR
Electrodos recubiertos Covered electrodes Électrodes revêtues	<40	9
	40-80	10
	80-175	11
	175-300	12
	300-500	13
	>500	14
MAG	<80	10
	80-125	11
	125-175	12
	175-300	13
	300-450	14
	450->500	15
Soldadura MIG con metales pesados MIG with heavy metals Soudage MIG avec métaux lourds	<100	10
	100-175	11
	175-300	12
	300-500	13
	>500	14
Soldadura MIG con aleaciones ligeras MIG with light alloys Soudage MIG avec des alliages légers	<100	10
	100-175	11
	175-250	12
	250-350	13
	350-500	14
	>500	15
TIG	>20	9
	20-40	10
	40-100	11
	100-175	12
	175-250	13
	250->500	14
Acanalado arco-aire Air-arc gouging Nervures d'arcs électriques	125-175	10
	175-225	11
	225-275	12
	275-350	13
	350-450	14
	450->500	15
Corte de chorro de plasma Plasma jet cutting Découpe au jet de plasma	<125	11
	125-250	12
	250-400	13
	400->500	14
Soldadura de plasma /Microplasma transferido / Chorro de plasma cerrado Plasma welding / Micro-plasma arc welding Closed plasma jet Soudage au plasma /Microplasma transféré / Fourneau à plasma fermé	0,5-1	5
	1-2,5	6
	2,5-5	7
	5-10	8
	10-15	9
	15-30	10
	>30	11

CERTIFICACIÓN - ENSAYOS

CERTIFICACIÓN UE

Reglamento (UE) 2016/425

Norma: EN ISO 16321

EN 379: 2003+A1:2009

EN 166: 2001

CERTIFICATION - TEST

EU CERTIFICATION

Regulation (EU) 2016/425

Norm: EN ISO 16321

EN 379: 2003+A1:2009

EN 166: 2001

CERTIFICATION - TESTS

CERTIFICATION UE

Règlement (UE) 2016/425

Norme: EN ISO 16321

EN 379: 2003+A1:2009

EN 166: 2001